



**Norme
internationale**

ISO 18618

**Médecine bucco-dentaire —
Interopérabilité des systèmes de CFAO**

Dentistry — Interoperability of CAD/CAM systems

**Troisième édition
2025-08**

**iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview**

[ISO 18618:2025](https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-18618-2025)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-18618-2025>

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO 18618:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-18618-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-18618-2025>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2025

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
3.1 Termes généraux	1
3.2 Termes relatifs au contenu XML	2
4 Sécurité des données et méthodes de stockage	6
5 Affectation de nom	6
6 Système de numérotation des dents et des zones de la cavité buccale	6
7 Unités de mesure	6
8 Restrictions additionnelles pour les documents XML IDS	6
9 Description de l'XSD	7
Annexe A (normative) Schéma XML de l'IDS	8
Annexe B (informative) Exemples de schéma XML pour IDS	64
Bibliographie	73

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO 18618:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-18618-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-18618-2025>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'ISO attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'ISO ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de propriété revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'ISO n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse www.iso.org/brevets. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié tout ou partie de tels droits de brevet.

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été préparé par le comité technique ISO/TC 106, *Médecine bucco-dentaire*, sous-comité SC 9, *Systèmes dentaires de CFAO*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 55, *Médecine bucco-dentaire*, du Comité européen de normalisation (CEN), conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 18618:2022), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- Le schéma XML pour l'IDS (interface pour les systèmes dentaires de CFAO) et les exemples d'interopérabilité des produits dentaires numériques en lien avec les inlays, les onlays, les couronnes, les systèmes d'implants dentaires, les dispositifs amovibles, les appareils dentaires, les appareils orthodontiques et les prothèses dentaires, ont été mis à jour dans l'[Annexe A](#) en raison de la rapidité de l'innovation dans le domaine des systèmes logiciels et de la nécessité de procéder à des essais continus.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

Introduction

Les fabricants de systèmes dentaires de CFAO se distinguent par la manière dont ils échangent des informations de fabrication et des données tridimensionnelles. Cela entraîne des difficultés dans le traitement des données, les processus de conception et les processus de fabrication pour les utilisateurs de ces systèmes. En vue de surmonter ces problèmes, le présent document a été élaboré dans le but de faciliter l'interopérabilité ouverte entre les systèmes de CFAO en médecine bucco-dentaire.

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[ISO 18618:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-18618-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-18618-2025>

Médecine bucco-dentaire — Interopérabilité des systèmes de CFAO

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie un format de langage de balisage extensible (XML) destiné à faciliter le transfert des données de cas dentaires et des données de CFAO entre les systèmes logiciels.

2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 1942, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire*

ISO 3166-1, *Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions — Partie 1: Codes de pays*

ISO 3950, *Médecine bucco-dentaire — Code de désignation des dents et des régions de la cavité buccale*

ISO 16443, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire des systèmes d'implants dentaires et procédures associées*

ISO 18739, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire de la chaîne de procédé applicable aux systèmes de CFAO*

W3C — Extensible Markup Language (XML) 1.0 (cinquième édition), novembre 2008

W3C XML Schema Definition Language (XSD) 1.1, avril 2012

[ISO 18618:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-18618-2025)

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 1942, l'ISO 16443, l'ISO 18739, du W3C XML 1.0, du W3C XML XSD 1.1 ainsi que les suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>;
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <https://www.electropedia.org/>

3.1 Termes généraux

3.1.1

courtier

entité qui agit en tant qu'intermédiaire

Note 1 à l'article: Les entités de ce type acceptent de multiples commandes en provenance de multiples sources et les regroupent en une seule commande pour un fournisseur. En variante, elles acceptent des commandes uniques de la part d'un donneur d'ordre et les partagent entre plusieurs fournisseurs. Elles transfèrent également des commandes entre les donneurs d'ordre et les fournisseurs.